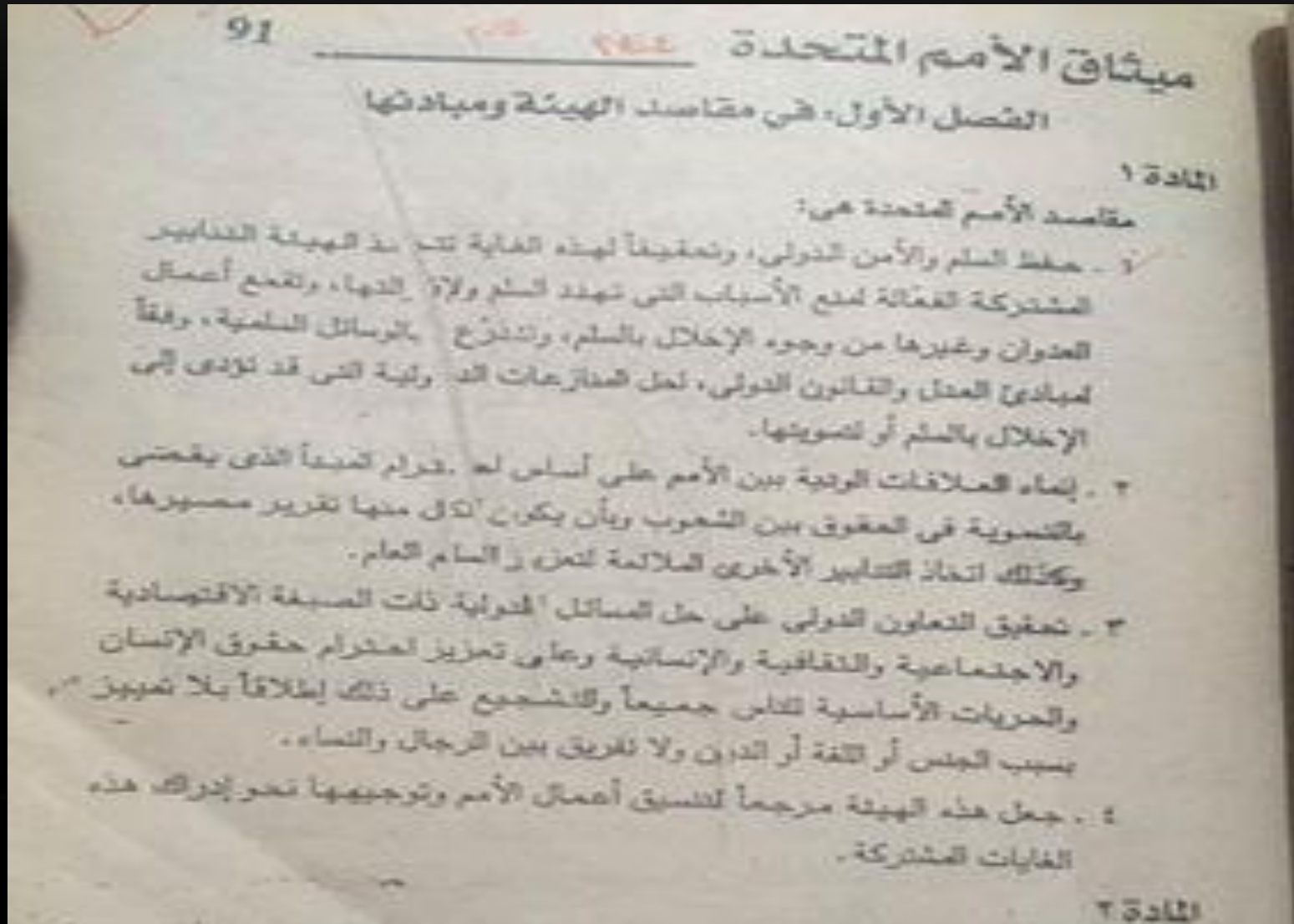


FACULTY OF EDUCATION DEPARTMENT OF
BASIC EDUCATION
FOURTH YEAR
LEGAL TRANSLATION

Dr. Amany Eldiasty

TRANSLATE THE FOLLOWING PASSAGE INTO ENGLISH: P.91



VOCABULARY I

- ميثاق Charter
- مادة Article
- مقاصد purposes
- تدابير Measures
- يقمع suppress
- الاخلال بالسلام Breach of peace
- المنازعات الدولية International disputes
- تسوية settlement
- وفقاً ل.... In conformity with

VOCABULARY II

- مبدأ التسوية في الحقوق
- the principle of equal rights
- self-determination لكل منها تقرير مصيرها
- Friendly relations علاقات ودية
- Problems of an economic character المسائل ذات الصبغة الاقتصادية

THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS

Chapter I:

Purposes and Principles

Article I

The purposes of the United Nations are:

1. To maintain international peace and security, and to that end to take effective collective measures for the prevention and removal of threats of the peace, and for the suppression of acts of aggression or other breaches of the peace, and to bring about by peaceful means, and in conformity with the principles of justice and international law, adjustment or settlement of international disputes or situations which might lead to a breach of the peace.

CHARTER OF THE UNITED NATIONS

- **2.** To develop friendly relations among nations based on respect for the principle of equal rights and self-determination of peoples, and to take other appropriate measures to strengthen universal peace.
 - **3.** To achieve international co-operation in
 - Please translate the rest of Article 1 and Article 2 on pages 91& 92.
-

THANK YOU

- If you have a question please contact me via
- amanyeldiasty@du.edu.eg